

Číslo sporu CAC-ADRCZ-001105

Čas podání 2025-11-21 10:25:24

Doménová jména wikus.cz

Správce sporu

Organizace Iveta Špiclová (Czech Arbitration Court) (Case admin)

Navrhovatel

Organizace xxxxxxxx

Zástupce navrhovatele

Organizace xxxxxxxx

Odpůrce

Organizace xxxxxxxx

Doplňte údaje o dalších řízeních, která dle informací Experta probíhají nebo byla rozhodnuta a která se týkají sporného doménového jména.

Žádná ze stran nesdělila, že by probíhalo nebo bylo ukončeno jakékoli jiné soudní, rozhodčí či jiné řízení, které by se týkalo sporného doménového jména <wikus.cz>.

Faktická situace

Navrhovatel je společnost se sídlem v České republice, která zaregistrovala sporné doménové jméno <wikus.cz> (dále jen „sporné doménové jméno“) a byla jeho držitelem.

Obchodní firma Navrhovatele od založení dne 11.11.1997 zní „xxxxxxx“ a obsahuje tak termín „wikus“.

Navrhovatel užíval sporné doménové jméno v souvislosti se svým podnikáním. Navrhovatel vytvořil prodejní síť, která mimo jiné prodává výrobky německé společnosti xxxxxxxx (dále jen „xxxxxxx“).

Sporná doména byla registrována panem xxxxxxxx starším a do května 2008 používána Navrhovatelem k prezentaci výrobků Wikus DE.

Dle sdělení správce domény .cz, CZ.NIC z.s.p.o., bylo sporné doménové jméno <wikus.cz> registrováno od 24.2.1999 a v roli držitele je od 14.4.2016 veden kontakt id xxxxxxxx (xxxxxxx). Souhlas s Pravidly registrace jmen domén v ccTLD .cz ve znění účinném od 1.5.2024 byl dán dne 20.1.2025.

Současný jednatel Odpůrce převedl sporné doménové jméno na Odpůrce, změnil kontaktní údaje na webové stránce z údajů společnosti Navrhovatele na kontaktní údaje společnosti Odpůrce a přesměroval sporné doménové jméno na doménu pilky.cz, kterou taktéž vlastní Odpůrce.

Navrhovatel se domáhá převodu registrace sporného doménového jména <wikus.cz>, na Navrhovatele.

A. Navrhovatel

Navrhovatel je rodinnou společností s ručením omezeným, jejíž hlavním předmětem podnikání je obchodování s pilovými pásy a výroba dalších kovových výrobků. Navrhovatel byl zapsán do obchodního rejstříku dne 11.11.1997 a již od svého vzniku užívá obchodní firmu „xxxxxxx“. Navrhovatel je výhradním dodavatelem produktů německé společnosti WIKUS DE do České a Slovenské republiky. WIKUS DE je jedním z předních světových výrobců pil na kov a největším výrobcem pilových pásů v Evropě. Navrhovatel má od WIKUS DE oprávnění k užívání ochranných známek „WIKUS“ a k užívání doménového jména wikus.cz.

Odpůrce je společností s ručením omezeným založenou a existující dle českého práva, který prodává pilové pásy a průmyslové oleje.

Zakladatel Navrhovatele registroval dne 24.2.1999 sporné doménové jméno, na kterém se nachází webová stránka prezentující společnost a služby Navrhovatele, kterou Navrhovatel užíval a užívá v souvislosti se svým podnikáním. Současný jednatel Odpůrce a dřívější jednatel Navrhovatele (xxxxxxx) neoprávněně převedl sporné doménové jméno na Odpůrce, změnil kontaktní údaje na webové stránce z údajů společnosti Navrhovatele na kontaktní údaje

společnosti Odpůrce a přesměroval sporné doménové jméno na doménu pilky.cz, kterou taktéž vlastní Odpůrce.

WIKUS DE je od roku 1978 vlastníkem slovní ochranné známky „WIKUS“ pro území EU, č. přihlášky xxxxxxxx, pro třídy výrobků a služeb 7 a 8, s přiznanou působností pro Českou republiku pod č. zápisu xxxxxxxx a od roku 1988 také obrazové ochranné známky, jejímž předmětem je logo „WIKUS“, pro území EU, č. přihlášky xxxxxxxx, a to pro třídy výrobků a služeb 7 a 8, s přiznanou působností pro Českou republiku pod č. zápisu xxxxxxxx (dále jen „Ochranné známky“). Navrhovatel má na základě dohody o ochranné známce uzavřené dne 12.6.2025 ve znění dodatku k dohodě o ochranné známce ze dne 12.6.2025 uzavřené dne 19.8.2025 (dále společně jen „Dohoda o ochranné známce“) udělené oprávnění užívat obě ochranné známky. WIKUS DE povolil Navrhovateli používat sporné doménové jméno, označení „WIKUS“ v obchodní firmě Navrhovatele pro reklamní účely a k propagaci produktů a služeb. Zároveň WIKUS DE zakázal převedení těchto práv na jakoukoliv jinou třetí osobu.

Pro účely tohoto sporu WIKUS DE vystavil novou Dohodu o ochranné známce.

Zakladatelem, jediným společníkem a jednatelem Navrhovatele byl do 24.8.2010 v obchodním rejstříku zapsán pan xxxxxxxx, nar. 1.10.1960 (dále jen „xxxxxxx“), který byl následně od 25.8.2010 většinovým společníkem Navrhovatele s obchodním podílem ve výši 979/1957. Druhým společníkem a jednatelem Navrhovatele se tohoto dne stal jeho syn, pan xxxxxxxx, nar. 14.8.1984 (dále jen „xxxxxxx“ a „jednatel Odpůrce“), když nabyt menšinový obchodní podíl ve výši 978/1957. Dne 12.12.2023 byl do obchodního rejstříku jako druhý jednatel Navrhovatele namísto pana xxxxxxxx, zapsán jeho druhý syn, pan xxxxxxxx, nar. 9.4.1986 (dále jen „xxxxxxx“). Dne 28.8.2024 nabyt xxxxxxxx většinový podíl ve společnosti Navrhovatele ve výši 979/1957 a ke stejnému dni se stal xxxxxxxx jediným jednatelem Navrhovatele, když byl xxxxxxxx mladší ze své funkce odvolán.

V současné době je jediným jednatelem Navrhovatele pan xxxxxxxx, který je také většinovým společníkem. xxxxxxxx náleží menšinový obchodní podíl.

Přibližně v roce 2008 převedl xxxxxxxx sporné doménové jméno na svého syna xxxxxxxx, který se měl brzy stát nástupcem v rodinné firmě Navrhovatele. Důvodem převodu Domény byly také rozsáhlejší znalosti webového a doménového prostředí xxxxxxxx a jeho úkol spravovat webové stránky ve prospěch společnosti Navrhovatele. Dle čestného prohlášení xxxxxxxx ze dne 9.7.2025 však xxxxxxxx nikdy nepověřil xxxxxxxx k tomu, aby Doménu

spravoval jinak než ve prospěch společnosti Navrhovatele a ani mu nedal souhlas s převodem sporného doménového jména na jinou společnost.

Dne 21.7.2016 převedl xxxxxxxx sporné doménové jméno na Odpůrce, jejímž je jediným společníkem a jednatelem. Učinil tak bez vědomí Navrhovatele.

Obchodní činnost Odpůrce spočívá rovněž převážně v obchodování s pilovými pásy, přičemž nabídka produktů zahrnuje i pilové pásy značky WIKUS, které odebírá od Navrhovatele jako exklusivního distributora. Odpůrce je tak konkurentem Navrhovatele.

S poslední změnou ve vlastnické struktuře Navrhovatele, tj. 28.8.2024, kdy se xxxxxxxx stal většinovým společníkem a jediným jednatelem Navrhovatele, začal xxxxxxxx jednat tak, že v červnu roku 2025 provedl změnu kontaktních údajů ve sporném doménovém jménu. V sekci a podstránce Společnost -> Kontakt odstranil kontaktní údaje Navrhovatele a změnil je na kontaktní údaje Odpůrce. Konkrétně se jedná o název – obchodní firmu, adresu, IČO, DIČ, datovou schránku, e-mailový i telefonní kontakt. Tímto jednáním Odpůrce u subjektů navštěvujících sporné doménové jméno, tedy i potenciálních klientů Navrhovatele, vznikla mylná představa o propojení Navrhovatele s Odpůrcem a o tom, že Odpůrce je prodejcem či distributorem zboží Navrhovatele nebo WIKUS DE.

Dále se Odpůrce rozhodl, že sporné doménové jméno nebude nadále používat aplikaci CMS a převedl ji na systém do technologie PHP a znovu zasáhl do obsahu webové stránky Navrhovatele.

Výše uvedeným jednáním se tak Odpůrce dopustil jednání v rozporu s dobrými mravy hospodářské soutěže, přičemž zároveň znemožňuje Navrhovateli nabízet své služby na své webové stránce. Jedná se tak o zásah do práv Navrhovatele. Odpůrce se dopouští se nekalé soutěže.

Odpůrce webovou stránku zprovoznil na podzim 2025, ale poté přesměroval sporné doménové jméno na doménu pilky.cz, kterou taktéž vlastní Odpůrce.

Odpůrce není oprávněn k užívání žádné z ochranných známek ani k označení „WIKUS“ či sporného doménového jména. Oproti tomu Navrhovatel má k tomuto exklusivní oprávnění.

Navrhovatel ani WIKUS DE nikdy Odpůrci neposkytli oprávnění k užívání sporného doménového jména. Odpůrce navíc registrací ani užívání sporného doménového jména nejednal ani nejedná v dobré víře, což vyplývá zejména z jednání Odpůrce naplňující několik skutkových podstat nekalé soutěže.

Navrhovatel naplnění výše uvedené skutkové podstaty spatřuje v tom, že Odpůrce se dopouští nekalé soutěže vůči Žalobci, jelikož je aktuálním držitelem sporného doménového jména, ke kterému však má oprávnění jej užívat pouze Navrhovatel. Výše uvedeným jednáním se pak ale tedy Odpůrce dopouští omezování podnikatelské činnosti Navrhovatele.

Protiprávního jednání se Odpůrce dopouští jako přímý konkurent Navrhovatele v rozporu s dobrými mravy soutěže, a to jednáním způsobilým přivodit újmu jiným soutěžitelům nebo zákazníkům.

V červnu 2025 pak došlo ze strany Odpůrce k neoprávněné změně kontaktních údajů na sporném doménovém jménu. Odpůrce pak na tento webové stránce změnil odkaz namísto Navrhovatel na Odpůrce. Konkrétně se jedná u kontaktních údajů o název, adresu, IČO, DIČ, e-mailový i telefonní kontakt. Tímto jednáním Odpůrce u subjektů navštěvujících webovou stránku vznikla mylná představa o propojení Navrhovatele s Odpůrcem a představa o Odpůrci, že je prodejcem či distributorem či distributora zboží Navrhovatele.

Výše uvedeným jednáním se tak Odpůrce dopustil jednání v rozporu s dobrými mravy soutěže, přičemž zároveň znemožňuje Navrhovateli nabízet své služby na své webové stránce. Jedná se tak o zásah do práv Navrhovatele a dopouští se několika skutkových podstat nekalé soutěže.

Vzhledem k tomu, že Odpůrce uvedl na webové stránce, tj. wikus.cz, na které je logo „WIKUS“, popis společnosti a její historie zahrnující WIKUS DE, kontaktní údaje (název, IČO, DIČ, kontakty), které odkazují na podnikání Odpůrce a které neodpovídají skutečnosti, jsou proto klamavé a nepravdivé, navíc tím sledují podporu odbytu služeb a zboží Odpůrce a jsou způsobilé ovlivnit případné zákazníky jako osoby, jimž je reklama určena a jistě tím i ovlivnit jejich hospodářské chování, je naplněna speciální skutková podstata klamavého označení.

Výše uvedeným jednáním došlo k parazitování na pověsti závodu Navrhovatele, který již funguje od r. 1997, jelikož Odpůrce zneužil webovou stránku, která prezentuje firmu a

výrobky Navrhovatele, resp. WIKUS DE, jehož je Navrhovatel výhradní distributor, a změněním údajů odkázal na svou firmu Odpůrce a tím získal pro výsledky vlastního podnikání prospěch, jehož by Odpůrce jinak nedosáhl.

Vzhledem k tomu, že Odpůrce užil zvláštního označení závodu Navrhovatele, a to tak, že na webových stránkách užil označení „WIKUS“ a současně propagoval kontaktní údaje Odpůrce a odkazoval na podnikání Odpůrce, čímž došlo k naplnění speciální skutkové podstaty vyvolání nebezpečí záměny. Stejně tak se tohoto skutku dopustil tím, že přesměroval webovou stránku na <pilky.cz>, která patří Odpůrci.

Navrhovatel dále požaduje, aby byl Odpůrce povinen zdržet se dalšího nekalosoutěžního jednání vůči Navrhovateli a neoprávněného zasahování do jeho práv k obchodní firmě a odstranil vyvolaný závadný stav.

Navrhovatel žádá, aby bylo rozhodnuto o převodu registrace sporného doménového jména ve prospěch Navrhovatele.

B. Odpůrce

Odpůrce ve svém vyjádření uvedl, že Navrhovatel nyní není výhradním distributorem WIKUS DE na území České a Slovenské republiky. Smlouvu o výhradním zastoupení ze dne 17.2.1998 (aktualizovaná dne 6.12.2000) vypověděl sám Navrhovatel dne 25.6.2008 a následná jednání se společností WIKUS DE o uzavření nové smlouvy skončila nezdarem.

Navrhovatel mezi roky 2008–2023 běžně nakupoval od konkurenta WIKUS DE, společnosti ARNTZ GmbH + Co. KG, se sídlem Lenneper Str. 35, 42855 Remscheid (dále Arntz), a to i v množstvích významně přesahujících dnešní omezení dané oprávněním k užívání ochranných známek, a současně WIKUS DE dodával své výrobky dalším subjektům v Česku (např. společnost PILOUS-pásové pily, spol. s r.o., IC: 60727551, sídlem Železná 648/9, 619 00 Brno – Horní Heršpice), která na trhu představuje skutečného konkurenta jak pro Navrhovatele, tak i Odpůrce.

Navrhovatel již od svého založení po celou dobu své existence neprovozuje obchodní činnost směrem ke konečným uživatelům, s výjimkou několika málo zákazníků, kteří podléhají

speciálním dohodám. Navrhovatel je téměř výhradně velkoobchodníkem. Jeho obchodními partnery jsou jen klíčoví distributoři, kteří pro svou činnost vlastní či pronajaté strojní vybavení, na kterém převážnou část zakoupeného zboží dále zpracovávají do formy konečných produktů (svažují na požadovanou délku) a které pak distribuují dalším prodejcům nebo dodávají konečným zákazníkům. S žádným z těchto obchodních partnerů nemá Navrhovatel uzavřenou distribuční smlouvu a nikdo není tedy vázán nakupovat zboží výhradně od Navrhovatele. Přesto jsou vnímáni jako součást prodejní sítě, kterou Navrhovatel vytvořil a spravuje.

V tomto třístupňovém systému zaujímá Navrhovatel roli dovozce a centrálního skladu, PPB Consult s.r.o., IČO 26156351 (se stejnou vlastnickou strukturou jako Navrhovatel) zejména roli svažovny, kde dochází k výrobě konečných produktů, a Odpůrce roli prodejce, který hotové produkty dále distribuuje menším prodejcům nebo konečným zákazníkům. PPB Consult, jakož i ostatních svažovny, rovněž dodávají konečným zákazníkům.

Odpůrce, dříve jako fyzická osoba – podnikatel xxxxxxxx, IČO: xxxxxxxx, tuto činnost, v této roli a v této distribuční síti provozuje již od roku 2004. Odpůrce je také distributorem produktů WIKUS DE, a to jak na základě přímé spolupráce s WIKUS DE, dále přímé spolupráce s Navrhovatelem, ale také s PPB Consult.

Odpůrce nezpochybňuje fakt, že sporné doménové jméno bylo jako první registrováno panem Ivo Pleschingerem starším a do května 2008 používána Navrhovatelem k prezentaci výrobků Wikus DE.

Xxxxxxxx jako fyzická osoba – podnikatel má od 2.1.2006 účet pro správu internetových domén při společnosti ZONER software s.r.o (dále jen Zoner software) a tato skutečnost byla Navrhovateli dobře známa, protože od xxxxxxxx obdržel e-mailem potvrzení této registrace. Důvodem založení nového účtu bylo převedení doménového jména <pleschinger.cz> od původního registrátora.

K převodu sporného doménového jména došlo v květnu 2008 na popud pana xxxxxxxx. Žádost byla adresovaná společnosti Zoner software, neboť dne 25.6.2008 došlo k vypovězení smlouvy o výhradním zastoupení společnosti WIKUS DE Navrhovatelem. S převodem sporného doménového jména se nepojila žádná dohoda, která by stanovovala jakékoliv podmínky.

xxxxxxx provozoval sporné doménové jméno v rámci své živnosti mezi lety 2008 a 2012. V roce 2011 došlo k založení Odpůrce, tehdy ještě s názvem společnosti pleschinger.cz, s.r.o., do které se postupně přesunuly všechny podnikatelské aktivity xxxxxxxx. Živnosti byly definitivně zrušeny v roce 2014. K převodu sporného doménového jména na Odpůrce došlo v roce 2012 v rámci vložení majetku společně s dalšími aktivy. Převod byl učiněn s vědomím Navrhovatele, protože mu byly skutečnosti přesunu všech podnikatelských aktivit z fyzické osoby - podnikatele xxxxxxxx na Odpůrce známy díky pravidelné a dlouhodobé obchodní spolupráci.

Protože Odpůrce vlastnil a stále vlastní desítky různých doménových jmen, která byla registrována během let u různých společností (sporné doménové jméno u společnosti Zoner software), došlo v roce 2015 z důvodu sjednocení správy nejprve k přesunu sporného doménového jména k registrátorovi INTERNET CZ, a.s., IC: 26043319, se sídlem Ktiš 2, 384 03 Ktiš a v roce 2016 pak k registrátorovi WEDOS Internet, a.s., IC: 28115708, se sídlem Masarykova 1230, 373 41 Hluboká nad Vltavou. Tam si Odpůrce uvědomil, že různé domény mají v databázi sdružení CZ.NIC různé účty se stejnými kontaktními údaji, což je v rozporu s pravidly sdružení CZ.NIC, a proto všechna doménová jména sjednotil pod jeden účet.

Odpůrce užíval sporné doménové jméno od května 2008 v rámci své obchodní činnosti a byl jejím výlučným provozovatelem. Náklady na registraci sporného doménového jména, webhosting a veškerý obsah hradil Odpůrce.

Odpůrce v roce 2008 doménové jméno <pleschinger.cz> využíval pouze pro provozování e-mailu, a nikoliv internetových stránek. Ve výpisu z registru doménového jména <pleschinger.cz> lze spatřit datum poslední změny 21.7.2016, které je shodné s poslední změnou u sporného doménového jména.

Protože Navrhovatel z důvodu jiné role v distribuční síti pro Odpůrce nepředstavoval žádnou konkurenci. Kdykoliv se s využitím sporného doménového jména ozval nejen potenciální nový, ale i stávající zákazník, byl prověřen v databázi klientů a z pravidla předán stávajícímu nebo místně příslušnému distributorovi, tedy někdy i Odpůrci samotnému.

Nejvíce předaných objednávek ale bylo do PPB Consult, která pro své podnikání od svého založení až do července 2023 užívala stejnou e-mailovou adresu s Navrhovatelem - xxxxxxxx. Dlouhodobě tedy Navrhovatel nebyl jediným uživatelem této e-mailové adresy.

Poprvé před vypovězením smlouvy o výhradním zastoupení a podruhé v roce 2021 se WIKUS DE ocitl v komplikované situaci a společně s nimi všichni jejich distributoři včetně Navrhovatele. Skokově a výrazně se prodloužily dodací termíny. Navrhovatel tedy nabídnul WIKUS DE částečné a dočasné přesměrování objednávek k Arntz, aby ulehčil WIKUS DE a zároveň zajistil plynulejší a spolehlivější dodávky zboží pro své odběratele. S tím WIKUS DE souhlasil. Navrhovatelem zvolené konkrétní řešení však bylo špatné hned ze dvou důvodů. Přesměrování objednávek bylo mnohem větší, než bylo nezbytné, a především se dopustit nejen klamání, ale přímo i podvodu na spotřebitelích tím, že zboží od Arntz dále distribuoval pod ochrannými známkami WIKUS DE. Ochrannými známkami jsou nejen název společnosti a logo, ale i názvy všech produktů (výběrem např. Ecoflex, Proflex, Marathon, Biflex, Skalar či Selekt). S tím xxxxxxxx opakovaně jako jednatel Navrhovatele nesouhlasil, ale jako menšinový společník byl umlčen.

V průběhu času byly na sporném doménovém jménu zobrazeny čtyři hlavní verze internetových stránek. Ta první vycházela z překladů německých katalogů z devadesátých let. Tuto první verzi nevytvářel Odpůrce, ovšem od druhé verze již bylo vše plně v režii Odpůrce. V roce 2003 byla spuštěna druhá verze a v roce 2006 třetí. Práce za tuto třetí verzi byly v roce 2007 standardně vyfakturovány společně s aktualizacemi verze druhé. Internetové stránky tedy byly vytvářeny v rámci podnikatelské činnosti xxxxxxxx a během této činnosti nedošlo k převedení autorských práv, protože nikoho nenapadlo podepsat příslušnou smlouvu.

Verze třetí měla po převedení sporného doménového jména v roce 2008 jednu velkou aktualizaci (došlo ke kompletnímu přepsání kódu z tabulkového zobrazení do CSS). Tyto změny, společně se všemi dalšími, provedl Odpůrce jako vlastník sporného doménového jména.

V letech 2020 a 2021 začalo být více než zřejmé, že původní styl prostého statického zobrazení katalogu se stává minulostí. Nastal přesun k online nakupování.

V roce 2022 Odpůrce pokládal za spravedlivé, abychom se společně s Navrhovatelem podělili o náklady na novou verzi internetových stránek, které měly být základem pro další rozvoj webu směrem k online tržišti. Bylo nutné práce zadat externí firmě. Zde výběr padl na PUX s.r.o., dnes BiQ pux a.s., IČO: 17516056, se sídlem Čechyňská 5, 602 00 Brno – střed (dále PUX), protože si Odpůrce přál používat technologie Microsoft, konkrétně .NET Core. Poptávka a kompletní komunikace s PUX probíhala vždy jménem Odpůrce, a nikoliv jménem Navrhovatele. V rámci sdílení nákladů zde Navrhovatel měl vystupovat jako dodavatel

upraveného redakčního systému (CMS) nebo jinak řečeno „kostry webu“, zatímco Odpůrce měl dodat veškerý obsah, sporné jméno domény, hosting a koordinaci projektu.

Protože internetové stránky sporného doménového jména nejsou jen prostou kopií předlohy od WIKUS DE a ani strojovým překladem, vztahuje se na tento obsah autorské právo, a to již minimálně od roku 2006. Majetková práva jsou pak vykonávána Odpůrcem, protože dílo vzniklo v rámci obchodní činnosti nejdříve fyzické osoby – podnikatele a později jako zaměstnance Odpůrce, jehož náplní práce je tvorba internetových stránek, zatímco pracovní smlouva xxxxxxxx s Navrhovatelem byla na pozici účetního a administrativní činnosti. Dílo bylo navíc vytvářeno s využitím prostředků Odpůrce (počítač, webhosting, sporné doménové jméno, internetové připojení, prostory). Mezi další náklady hrazené Odpůrcem pak patří také korektura slovenského překladu a kompletní překlad do ukrajinštiny pro již přesunutý web na doménu <pilky.cz>.

Odpůrce se domníval, že idea nezávislého tržiště osloví i WIKUS DE, který by tak mohl získat větší kontrolu nad jednotlivými distributory. Odpůrce požádal WIKUS DE o souhlas s užíváním 16 domén, na které se měla v prvním roku rozšířit prezentace umístěná na sporném doménovém jménu. Tento návrh však nebyl přijat. Odpůrci byla zakázána prezentace značky WIKUS DE na jakémkoli jiném trhu, nežli na českém a slovenském. Souhlas s využitím sporného doménového jména pro prezentaci WIKUS DE a jejich produktů obdržel Odpůrce 4.10.2024. V roce 2024 se rozhořely spory mezi xxxxxxxx a xxxxxxxx.

V roce 2025 xxxxxxxx navštívuje osobně přímo PUX, kde se je snaží přesvědčit, že pouze Navrhovatel má všechna práva k internetovým stránkám a nikoliv Odpůrce. Ve výsledku tedy dochází k tomu, že PUX v CMS vymazal stávajícího uživatele s editorskými právy a místo něj tam zavedl uživatele pro xxxxxxxx.

První reakcí Odpůrce bylo kontaktování přímo PUX dne 6.5.2025, který se nakonec rozhodl od této komplikované situace odstoupit a řešení ponechat na dohodě mezi Odpůrcem a Navrhovatelem.

Jako další krok chtěl xxxxxxxx přímo v databázi opravit přístupy a vrátit tam sebe jako editora, ale nepovedlo se a díky tomuto neodbornému kroku došlo k vypnutí internetových stránek s chybou „500 - internal server error“. xxxxxxxx nakonec databázi neobnovoval z vytvořené zálohy a nechal web vypnutý, protože se tato chyba vlastně ukázala po právní stránce jako jediné správné řešení. Odpůrce bez svolení Navrhovatele nemohl užívat CMS od PUX (kroky

xxxxxxx jasně vyjadřovaly nesouhlas) a Navrhovatel zase nemohl provozovat jiný web bez podepsané licenční smlouvy. Jediné správné řešení bylo web vypnout a nalézt shodu. Ke shodě však nedošlo, xxxxxxxx celou tuto jím vzniklou situaci nechtěl vůbec řešit.

Protože k dohodě s WIKUS DE na využití dalších domén nedošlo, rovněž nebyla uzavřena žádná dohoda mezi Odpůrcem a Navrhovatelem a Odpůrci byla zaslána předžalobní výzva, rozhodl se Odpůrce dne 9.9.2025 celou situaci vyřešit prodejem domén „wikus“ vlastníkoví ochranných známek, tj. WIKUS DE. Konečná smlouva o prodeji domén byla podepsána 13.11.2025. K přesunu sporného doménového jména na <pilky.cz> došlo 16.9.2025 nastavením parametru „RedirectMatch 301“ v Apache a v ten samý čas se začaly stránky indexovat. Důvodem byla jednak hrozba soudních pří (nejen týkající se sporného doménového jména), ale také plánovaný prodej všech domén „wikus“. A protože nyní Navrhovatel provozuje nelegální kopii internetových stránek na adrese <wikus.cz> (licenční smlouvu dodnes nepodepsal), převedením na <pilky.cz> se nejen uvolnilo sporné doménové jméno k prodeji, ale také se zachovala původní originální verze obsahu, ke kterému má Odpůrce autorská práva.

Odpůrce se domnívá, že žalobou Navrhovatel zamýšlí především zastavení prodeje sporného doménového jména do vlastnictví WIKUS DE.

Odpůrce tvrdí, že Navrhovatel nedisponuje žádnou plnou mocí, podle které by byl oprávněn jménem držitele ochranných známek vymáhat jakákoliv práva z nich vyplývající. Žaloba obsahuje tolik vad, nepřesností, nepravd a klamných tvrzení, že ji nelze pokládat za čestnou a ani dobře míněnou. Navrhovatel se snaží si neprávem přivlastnit něco, co mu nenáleží a když dříve neuspěl jinými protiprávními kroky, zkouší to nyní tímto způsobem. Odpůrce proto navrhuje zamítnutí návrhu Navrhovatele.

Projednání sporu Expertem a odůvodnění Rozhodnutí

Při řešení sporů o domény .cz v alternativním řešení sporů je třeba postupovat pouze v souladu s Pravidly ADR. K tomu, aby mohl být Navrhovatel se svým návrhem úspěšný, musí být podle článku 3 Pravidel ADR v průběhu řešení sporu prokázáno splnění základní podmínky dle článku 3.1 (doménové jméno je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva Navrhovatel) a dále alespoň jedné z podmínek:

dle článku 3.1.1 (doménové jméno bylo registrováno nebo získáno, aniž by držitel měl k doménovému jménu nebo k chráněnému označení právo dle článku 3.3); nebo

dle článku 3.1.2 (doménové jméno bylo registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře).

Chráněným označením se dle článku 2.3 Pravidel ADR rozumí právem chráněné označení, mimo jiné i zapsaná ochranná známka, ale i obchodní firma, či nezapsané označení.

Nároky uplatněné Navrhovatelem v tomto řízení se mohou na první pohled jevit jako odpovídající účelu ADR řízení ve sporech o doménová jména, jenže příčinou sporu není neoprávněná registrace doménového jména kolidujícího s chráněným označením (firmou Navrhovatele).

Navrhovatel se v tomto sporu odvolává na existenci své obchodní firmy jako chráněného označení obsahujícího ve svém kmeni základní prvek sporných doménových jmen „wikus“ a existenci ochranných známek „WIKUS“. Dovozuje tak absenci práv Odpůrce k tomuto prvku a případně zlou víru Odpůrce při registraci nebo získání sporného doménového jména.

Podstata tohoto sporu však nespočívá v prostém zásahu do práv Navrhovatele k chráněnému označení tak, jak je předvídají Pravidla ADR, ale v posouzení, zda jednatel a společník Navrhovatele xxxxxxxx převedl sporné doménové jméno na Odpůrce oprávněně nebo nikoliv, případně pak v posouzení vzájemných vztahů mezi jednatelem a společníky Navrhovatele, kteří se ve svých názorech na využití sporného doménového jména názorově rozcházejí.

Alternativní řešení sporů o doménová jména je určeno především pro řešení sporů vyplývajících ze shodnosti či zaměnitelnosti doménových jmen a chráněných označení, se současným posouzením práv k chráněným označením a případné dobré či zlé víry držitele sporného doménového jména.

V možnostech ADR řízení o sporná doménová jména tak není rozhodnout o tom, zda jednatel Navrhovatele (xxxxxxx) převedl sporné doménové jméno na Odpůrce se souhlasem Navrhovatele, zda druhý jednatel xxxxxxxx mohl tento převod ovlivnit, popřípadě zda jednatel xxxxxxxx porušil či neporušil případný zákaz konkurence vůči Navrhovateli,

eventuelně zda při převodu sporného doménového jména nejednal ve střetu zájmů. V ADR řízení nelze řešit spory mezi stávajícími společníky vyplývající z jejich rozdílných názorů na společné rodinné podnikání. Tyto skutečnosti by měly být projednávány ve sporném řízení vedeném obecnými soudy s možností ústních jednání, opakovaných písemných podání, předkládání nových důkazů a opravných prostředků.

K obdobnému závěru dospěl i expert ve sporu CAC-ADRCZ-001093, který ve svém rozhodnutí uvedl, že ADR řízení není primárně určeno pro posuzování komplikovanějších či komplexnějších vztahů mezi Navrhovatelem a Odpůrcem. V rámci ADR řízení nelze provádět komplexní dokazování k tvrzením stran, která se často netýkají pouze sporného doménového jména, ale i dalších smluvních vztahů. V tomto rozhodnutí bylo odkázáno na rozhodnutí rozhodčího panelu Arbitrážního a mediačního centra při WIPO (viz bod 4.14.6 dokumentu WIPO Jurisprudential Overview 3.0 dostupného z <https://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview3.0/>):

[Depending on the facts and circumstances of a particular case, and irrespective of whether the parties may also be engaged in court litigation, in some instances (e.g., complex business or contractual disputes) panels have tended to deny the case not on the UDRP merits but on the narrow grounds that the dispute between the parties exceeds the relatively limited “cybersquatting” scope of the UDRP, and would be more appropriately addressed by a court of competent jurisdiction.]

Překlad: V závislosti na skutkovém stavu a okolnostech konkrétní věci, a bez ohledu na to, zda jsou strany zároveň účastny soudního řízení, se v některých případech (např. u složitých obchodních či smluvních sporů) rozhodčí panely přiklonily k zamítnu stížnosti nikoli z důvodu meritorního posouzení podle zásad UDRP, ale z užšího důvodu, že daný spor mezi stranami přesahuje poměrně omezený rámec „cybersquattingu“ ve smyslu UDRP a je vhodnější jej řešit před příslušným soudem.

Expert proto dospěl k závěru, že spor, který vede Navrhovatel vůči Odpůrci, jde zcela mimo rámec, ve kterém lze podle Pravidel ADR spor týkající se sporných doménových jmen projednávat. Z tohoto důvodu bez věcného meritorního projednání návrh Navrhovatele zamítl, a to bez prejudice pro případ, že by v soudních řízeních bylo rozhodnuto, že k převodu sporného doménového jména na Odpůrce došlo contra legem.

Rozhodnutí

Vzhledem k závěrům uvedeným shora rozhodl Expert tak, že návrh Navrhovatele na uložení převodu registrace sporného doménového jména <wikus.cz> na Navrhovatele se zamítá.

Experti

Jméno Milan Klouda

Datum Rozhodnutí

2026-01-22

Příloha 1

Navrhovatel se domáhal převodu registrace sporného doménového jména <wikus.cz>, na svou obchodní firmu Wikus CZ, s.r.o., když uvedl, že Odpůrce převedl sporné doménové jméno na sebe.

Expert dospěl k závěru, že spor je nad rámec ADR řízení ve sporech o doménová jména. V jeho rámci s omezeným projednáváním a dokazováním nelze rozhodnout o tom, zda jednatel Navrhovatele převedl sporné doménové jméno na Odpůrce oprávněně nebo nikoliv, zda druhý jednatel k tomuto převodu udělil předchozí souhlas, či jej schválil dodatečně nebo vůbec, popřípadě zda jednatel Odpůrce porušil či neporušil případný zákaz konkurence vůči Navrhovateli, eventuelně zda při převodu sporného doménového jména nejednal ve střetu zájmů. Tyto skutečnosti by měly být projednávány, a především dokazovány, ve sporném řízení vedeném obecnými soudy s možností ústních jednání, opakovaných písemných podání a opravných prostředků.

Z těchto důvodů návrh Navrhovatele na převod registrace sporných doménových jmen zamítl.